



Teismo praktikos rinkinys

TEISINGUMO TEISMO (šeštoji kolegija) SPRENDIMAS

2012 m. rugsėjo 6 d.*

„Bendrasis muitų tarifas — Kombinuotoji nomenklatūra — Tarifinis klasifikavimas — Miegmaišiai kūdikiams ir mažiems vaikams — 6209 20 00 arba 6211 42 90 subpozicija“

Byloje C-524/11

dėl *Hoge Raad der Nederlanden* (Nyderlandai) 2011 m. rugsėjo 23 d. sprendimu, kurį Teisingumo Teismas gavo 2011 m. spalio 17 d., pagal SESV 267 straipsnį pateikto prašymo priimti prejudicinį sprendimą byloje

Lowlands Design Holding BV

prieš

Minister van Financiën

TEISINGUMO TEISMAS (šeštoji kolegija),

kurį sudaro kolegijos pirmininkas U. Løhmus, teisėjai A. Rosas ir C. G. Fernlund (pranešėjas),

generalinis advokatas J. Mazák,

kancleris A. Calot Escobar,

atsižvelgęs į rašytinę proceso dalį,

išnagrinėjęs pastabas, pateiktas:

- *Lowlands Design Holding BV*, atstovaujamos *belastingadviseur* G. van Slooten,
- Nyderlandų vyriausybės, atstovaujamos C. M. Wissels ir M. A. M. de Ree,
- Europos Komisijos, atstovaujamos L. Bouyon ir F. Wilman,

atsižvelgęs į sprendimą, priimtą susipažinus su generalinio advokato nuomone, nagrinėti bylą be išvados,

priima šį

* Proceso kalba: olandų.

Sprendimą

- 1 Prašymas priimti prejudicinį sprendimą susijęs su 1987 m. liepos 23 d. Tarybos reglamento (EEB) Nr. 2658/87 dėl tarifų ir statistinės nomenklatūros bei dėl Bendrojo muitų tarifo (OL L 256, p. 1; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 2 sk., 2 t., p. 382) I priede pateiktos Kombinuotosios nomenklatūros su pakeitimais, padarytais 2005 m. spalio 27 d. Komisijos reglamentu (EB) Nr. 1719/2005 (OL L 286, p. 1; toliau – KN), visų pirma su 6209 20 00 ir 6211 42 90 subpozicijų, išaiškinimu.
- 2 Šis prašymas buvo pateiktas sprendžiant ginčą tarp *Lowlands Design Holding BV* (toliau – *Lowlands Design*) ir *Minister van Financiën* dėl miegmaišių (olandų k. „trappelzakken“) tarifinio klasifikavimo.

Teisinis pagrindas

Tarptautinis tarifinis klasifikavimas

- 3 Tarptautinės suderintos prekių aprašymo ir kodavimo sistemos (toliau – SS) konvencija, sudaryta 1983 m. birželio 14 d. Briuselyje, ir 1986 m. birželio 24 d. jos pakeitimo protokolas (toliau – SS konvencija) Europos ekonominės bendrijos vardu buvo patvirtinti 1987 m. balandžio 7 d. Tarybos sprendimu 87/369/EEB (OL L 198, p. 1; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 2 sk., 2 t., p. 288).
- 4 Muitinių bendradarbiavimo taryba, tapusi Pasaulio muitinių organizacija (PMO), įsteigta 1950 m. gruodžio 15 d. Briuselyje sudarytos tarptautinės konvencijos pagrindu, laikydamosi SS konvencijos 8 straipsnio sąlygų tvirtina paaiškinimus ir klasifikavimo nuomones, kurias priėmė SS komitetas, t. y. institucija, kurios sudėtis reglamentuojama šios konvencijos 6 straipsnyje. Pagal SS konvencijos 7 straipsnio 1 dalį šio komiteto funkcija yra visų pirma siūlyti šios konvencijos pakeitimus ir rengti paaiškinimus, klasifikavimo nuomones ir kitas nuomones, kaip aiškinti SS.
- 5 2005 m. redakcijos, taikytinos pagrindinėje byloje nagrinėjamos aplinkybėms, SS nomenklatūros 61 skirsnio „Megzti arba nerti drabužiai ir jų priedai“ 6 pastabos a punkte, be kita ko, numatyta, kad 61.11 pozicijoje „sąvoka „kūdikių drabužėliai ir drabužėlių priedai“ reiškia drabužėlius, skirtus mažiems vaikams, kurių ūgis ne didesnis kaip 86 cm; jiems taip pat priskiriami ir kūdikių vystyklai“.
- 6 Remiantis SS nomenklatūros 62 skirsnio „Drabužiai ir jų priedai, išskyrus megztus ir nertus“ 4 pastaba:
„62.09 pozicijoje:
 - a) sąvoka „kūdikių drabužėliai ir drabužėlių priedai“ reiškia drabužėlius, skirtus mažiems vaikams, kurių ūgis ne didesnis kaip 86 cm; jiems taip pat priskiriami ir kūdikių vystyklai;
 - b) dirbiniai, kurie *prima facie* (pasirinktina) gali būti klasifikuojami ir 62.09 pozicijoje, ir kitose šio skirsnio pozicijose, turi būti klasifikuojami 62.09 pozicijoje.“
- 7 SS nomenklatūros 62.09 pozicijos paaiškinime nurodyta:
„62.09 – Kūdikių drabužėliai ir drabužėlių priedai.
6209.10 – Iš vilnos arba švelniavilnių gyvūnų plaukų
6209.20 – Iš medvilnės
6209.30 – Iš sintetinių pluoštų

6209.90 – Iš kitų tekstilės medžiagų

Remiantis šio skirsnio 4 pastabos a punktu, sąvoka kūdikių drabužėliai ir drabužėlių priedai reiškia drabužėlius, skirtus mažiems vaikams, kurių ūgis ne didesnis kaip 86 cm. Jiems taip pat priskiriami ir kūdikių vystyklai.

Iš šioje pozicijoje klasifikuojamų dirbinių galima paminėti: krikšto rūbelius, „vokelius“, šliaužtinukus, seiliukus, pirštines, puspirštines ir kumštines pirštines bei kitą nei megztą arba nertą kūdikių avalynę be priklijuotų, prisiūtų arba kitu būdu prie batviršių pritvirtintų išorinių padų.

Pažymėtina, kad dirbiniai, kurie gali būti klasifikuojami ir šioje pozicijoje, ir kitose šio skirsnio pozicijose, turi būti klasifikuojami šio skirsnio 62.09 pozicijoje (žr. 4 pastabos a punktą).

Šioje pozicijoje neklasifikuojami popieriniai kūdikių vystyklai, celiuliozinė vata arba celiuliozės pluoštų klodai (48.18 pozicija), tekstilinė vata (56.01 pozicija), kūdikių kykai (65.05 pozicija) ir priedai, konkrečiai įtraukti į kitus nomenklatūros skirsnius.“

Kombinuotoji nomenklatūra

- 8 Bendrosiose KN aiškinimo taisyklėse, pateikiamose Reglamento Nr. 2658/87 I priedo pirmosios dalies I skyriaus A poskyryje, nurodoma:

„Klasifikuojant prekes pagal [KN], turi būti vadovaujama šiais principais:

1. Skyrių, skirsnių ir poskirsninių pavadinimai pateikiami tik nurodymui palengvinti; juridiniais tikslais prekių klasifikavimas turi būti nustatomas pagal pozicijų pavadinimus bei skyrių ir skirsnių pastabas ir, jeigu šiuose pozicijų pavadinimuose ir pastabose nenurodyta kitaip, vadovaujantis toliau išdėstytomis nuostatomis.

<...>

3. Jeigu pritaikius 2 taisyklės b punktą arba dėl kokių nors kitų priežasčių prekę galima *prima facie* klasifikuoti dviejose arba daugiau pozicijų, ji turi būti klasifikuojama taip:
 - a) pirmenybė teikiama tai pozicijai, kurioje prekę aprašyta tiksliausiai, lyginant su kitomis pozicijomis, kuriose ji aprašyta bendriau. Tačiau, jeigu kiekvienoje iš dviejų arba daugiau pozicijų yra nurodyta tiksliai dalis medžiagų, sudarančių mišrias arba sudėtines prekes, taip pat jeigu nurodyta tiksliai dalis dirbinių, supakuotų į mažmeninei prekybai skirtą rinkinį, tokios pozicijos atitikimo tokioms prekėms požiūriu turi būti vertinamos kaip lygiavertės, net jeigu vienoje iš jų prekės aprašytos išsamiau arba tiksliau;
 - b) mišiniai, kombinuotos prekės, sudarytos iš įvairių medžiagų arba surinktos iš įvairių dalių, taip pat prekės, supakuotos į mažmeninei prekybai skirtus rinkinius, kurios negali būti klasifikuojamos taikant 3 taisyklės a punktą, turi būti klasifikuojamos taip, tarsi jos būtų sudarytos tik iš medžiagų arba sudėtinių dalių, kurios nulemia esminius prekių požymius, jeigu tokį kriterijų galima taikyti;
 - c) prekės, kurios negali būti klasifikuojamos taikant 3 taisyklės a arba b punktus, turi būti klasifikuojamos pozicijoje, kuri lygiavertė pozicijų numeracijos požiūriu yra paskutinė.

<...>

6. Juridiniai tikslais klasifikuojant prekes bet kurios pozicijos subpozicijose vadovaujamosi subpozicijų pavadinimais ir visomis taikytinomis subpozicijų pastabomis, taip pat *mutatis mutandis* pirmiau išdėstytomis taisyklėmis, laikantis nuostatos, kad gali būti sugretinamos tik to paties lygio subpozicijos. Taikant šią taisyklę taip pat reikia remtis atitinkamo skyriaus ar skirsnio pastabomis, jeigu pagal kontekstą nereikalaujama kitaip.“
- 9 KN antroje dalyje yra XI skyrius, skirtas tekstilės medžiagoms ir tekstilės dirbiniams. Šiame skyriuje yra 61 ir 62 skirsniai, pavadinti atitinkamai „megzti arba nerti drabužiai ir jų priedai“ ir „Drabužiai ir jų priedai, išskyrus megztus ir nertus“. KN 62 skirsnyje yra šios pozicijos ir subpozicijos:

„6209 Kūdikių drabužėliai ir drabužėlių priedai

<...>

6209 20 00 - Iš medvilnės

<...>

6211 Sportiniai kostiumai, slidinėjimo kostiumai ir maudymosi kostiumai bei kelnaitės; kiti drabužiai

<...>

— Kiti moteriški arba mergaičių drabužiai:

<...>

6211 42 – – Iš medvilnės

<...>

6211 42 90 – – – Kiti

<...>“

- 10 Remiantis KN XI skyriaus 1 pastaba:

„Šiame skyriuje neklasifikuojami:

<...>

s) dirbiniai, klasifikuojami 94 skirsnyje (pavyzdžiui, baldai, patalynė, šviestuvai ir apšvietimo įranga)“.

- 11 Be to, minėtame 62 skirsnyje yra tokios pastabos:

„1. Šiame skirsnyje klasifikuojami tik gatavi dirbiniai iš bet kurių tekstilės medžiagų, išskyrus vatą, tačiau neklasifikuojami megzti arba nerti dirbiniai (išskyrus nurodytus 6212 pozicijoje).

<...>

4. 6209 pozicijoje:

- a) sąvoka „kūdikių drabužėliai ir drabužėlių priedai“ reiškia drabužėlius, skirtus mažiems vaikams, kurių ūgis ne didesnis kaip 86 cm; jiems taip pat priskiriami ir kūdikių vystyklai;

<...>

8. <...>

Drabužiai, kurių neįmanoma identifikuoti kaip vyriškų arba berniukų ar kaip moteriškų arba mergaičių, turi būti klasifikuojami pozicijose, atitinkančiose moteriškus arba mergaičių drabužius.“

- 12 94 skirsnis yra KN XX skyriuje. Šis skyrius pavadintas „Įvairūs pramonės dirbiniai“. 94 skirsnyje, pavadintame „Baldai; patalynės reikmenys, čiužiniai, čiužinių karkasai, dekoratyvinės pagalvėlės ir panašūs kimštiniai baldų reikmenys; šviestuvai ir apšvietimo įranga, nenurodyti kitoje vietoje; šviečiantieji ženklai, šviečiančiosios iškabos ir panašūs dirbiniai; surenkamieji statiniai“, yra 9404 pozicija, kuri suformuluota taip:

„9404 Čiužinių karkasai; patalynės reikmenys ir panašūs baldų reikmenys (pavyzdžiui, čiužiniai, vatinės antklodės, dygsniuotos pūkinės antklodės, dekoratyvinės pagalvėlės, pufai ir pagalvės), spyruokliniai, kimštiniai, užpildyti bet kuriomis medžiagomis arba pagaminti iš akytos gumos ar iš plastikų, apmušti arba neapmušti:

9404 10 00 - Čiužinių karkasai

— Čiužiniai:

9404 21 - - Iš akytos gumos arba iš plastikų, apmušti arba neapmušti:

<...>

9404 29 - - Iš kitų medžiagų:

<...>

9404 30 00 - Miegmaišiai“

- 13 Pagal Europos Bendrijų Kombinuotosios nomenklatūros paaiškinimus (OL C 50, 2006, p. 1), išleistus remiantis Reglamento Nr. 2658/87 10 straipsnio 1 dalimi:

„6111 Kūdikių drabužėliai ir drabužėlių priedai, megzti arba nerti

Žr. šio skirsnio 6 pastabos a punktą.

Šioje pozicijoje klasifikuojami tokie drabužiai, kurie paprastai yra skirti kūdikiams iki 1,5 metų: paltukai, apsiaustai, pašiltinti pledai įvyniojimui, „vokeliai“, chalatai, dviejų dalių kostiumėliai, vaikiški kombinezonai, kelnės, viršutinės kelnės, plačios pusilgės kelnės, šliaužtinukai, liemenės, striukės, suknelės, sijonai, bolero, švarkeliai, striukės su gobtuvais, apsiaustai su gobtuvais, sarafanai, palaidinukės, marškinių tipo palaidinukės, šortai ir t. t.

Kai kurie iš šių drabužių yra aiškiai skirti naujagimiams ir todėl klasifikuojami šioje pozicijoje neatsižvelgiant į jų dydį.

Todėl šioje pozicijoje klasifikuojami:

<...>

3) „vokeliai“: drabužėliai su rankovėmis ir gobtuvais, sudarantys kartu ir paltuką ir maišą (visiškai uždari apačioje);

4) miegmaišiai su rankovėmis arba su prakarpomis rankoms.

Kiti drabužiai klasifikuojami šioje pozicijoje tik tada, kai jie yra skirti mažiems vaikams, kurių ūgis ne didesnis kaip 86 cm (prekinis dydis 86).

<...>

6209 Kūdikių drabužėliai ir drabužėlių priedai

Mutatis mutandis taikomi paaiškinimų 6111 pozicijos paaiškinimai.“

Pagrindinė byla ir prejudicinis klausimas

- 14 2006 m. spalio 3 d. *Lowlands Design* pateikė Nyderlandų muitinės administratoriui keturis prašymus išduoti privalomąją tarifinę informaciją dėl prekių, aprašytų kaip „miegmaišiai vaikams“.
- 15 Visos šios prekės yra to paties modelio ir turi tokius pačius požymius. Tai yra du medvilniniai maišai (išorinis ir vidinis), kurie turi būti naudojami kartu ir iš kurių kiekvienas turi priglundusią apykaklę ir rankoves. Viršutinė dalis sukirpta pagal krūtinės formą, o talija sutraukta elastine guma. Priekinėje dalyje yra didelis atsegimas su užtrauktuku. Užpakalinėje dalyje per vidurį yra prakarpa, per kurią galima įkišti saugos diržą. Šios prekės skiriasi tik savo dydžiais: 86 cm dydžio skirti kūdikiams, o 110 cm dydžio – mažiems vaikams.
- 16 *Lowlands Design* manė, kad visos šios prekės turi būti klasifikuojamos KN 9404 30 00 subpozicijoje, susijusioje su „miegmaišiais“, dėl to joms taikomas 3,7 % dydžio muito mokestis.
- 17 2006 m. lapkričio 20 ir 28 d. sprendimais Nyderlandų muitinės administratorius nusprendė, kad mažiems vaikams skirtos prekės turi būti klasifikuojamos 6211 42 subpozicijoje [„Sportiniai kostiumai, slidinėjimo kostiumai ir maudymosi kostiumai bei kelnaitės; kiti drabužiai iš medvilnės“] ir joms taikomas 12 % muito mokestis, o kūdikiams skirtos prekės turi būti klasifikuojamos 6209 20 00 subpozicijoje („Kūdikių drabužėliai ir drabužėlių priedai iš medvilnės“) ir joms taikomas 10,5 % muito mokestis.
- 18 Po to, kai buvo atmestas *Lowlands Design* ieškinys ir apeliacinis skundas, ji pateikė kasacinį skundą *Hoge Raad der Nederlanden*. *Lowlands Design* tvirtina, kad šios prekės turi būti klasifikuojamos 9404 30 00 subpozicijoje dėl jos ir KN XI skyriaus 1 pastabos s punkto formuluočių.
- 19 Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas pabrėžia, kad nagrinėjamų prekių viršutinė dalis panaši į drabužį, o apatinė – į miegmaišį. Atsižvelgiant į šiuos požymius, negalima atmesti klasifikavimo 9404 30 00 subpozicijoje. Jam kyla klausimas, ar nagrinėjamos prekės turi būti klasifikuojamos 6209 20 00 ir 6211 42 90 subpozicijose, ar 9404 30 00 subpozicijoje.
- 20 Šiomis aplinkybėmis *Hoge Raad der Nederlanden* nusprendė sustabdyti bylos nagrinėjimą ir pateikti Teisingumo Teismui tokį prejudicinį klausimą:

„Kaip reikia aiškinti KN 6209 20 00, 6211 42 ir 9404 30 00 subpozicijas, siekiant klasifikuoti tokias prekes kūdikiams ir mažiems vaikams, kaip antai nagrinėjamos šioje byloje?“

Dėl prejudicinio klausimo

- 21 Savo klausimu prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas Teisingumo Teismo iš esmės klausia, ar KN turi būti aiškinama taip, kad 86 cm dydžio miegmaišiai kūdikiams ir 110 cm dydžio miegmaišiai mažiems vaikams turi būti klasifikuojami 6209 20 00 arba 6211 42 90 subpozicijose, ar, priešingai, 9404 30 00 subpozicijoje.
- 22 Bendrosiose KN aiškinimo taisyklėse numatyta, kad prekių klasifikacija pirmiausia turi būti nustatoma pagal pozicijų pavadinimus ir skyrių bei skirsnių pastabas, o skyrių ir skirsnių pavadinimai pateikiami tik nurodymui palengvinti.
- 23 Šiuo klausimu reikia priminti nusistovėjusią teismo praktiką, pagal kurią, siekiant užtikrinti teisinį saugumą ir kontrolės paprastumą, prekių tarifinį klasifikavimą lemiantis kriterijus paprastai turi būti nustatytas atsižvelgiant į jų objektyvius požymius ir savybes, nurodytas KN pozicijos formuluotėje ir skyriaus ar skirsnio pastabose (žr., be kita ko, 2000 m. spalio 19 d. Sprendimo *Peacock*, C-339/98, Rink. p. I-8947, 9 punktą ir 2011 m. liepos 14 d. Sprendimo *Paderborner Brauerei Haus Cramer*, C-196/10, Rink. p. I-6201, 31 punktą).
- 24 *Lowlands Design* teigia, kad esminis nagrinėjamų prekių požymis yra sudaryti galimybę naudotojui jose miegoti užsiklojus ir šiltai ir kad jos skirtos naudoti kaip miegmaišiai. Todėl, jos manymu, tai yra miegmaišiai, kaip tai suprantama pagal KN 9404 30 00. Tačiau Nyderlandų vyriausybė ir Europos Komisija mano, kad šios prekės turi būti klasifikuojamos 6209 20 00 arba 6211 42 90 subpozicijose.
- 25 Konstatuotina, kad, remiantis prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikusio teismo paaiškinimais, nagrinėjamos prekės, atsižvelgiant į jų dydį ir pobūdį, skirtos naudoti tik kūdikiams ir mažiems vaikams. Jos turi kelis drabužiams būdingus požymius. Šių prekių viršutinės dalies sukirpimas pritaikytas prie kūno formos. Jos turi apykaklę, rankoves, priekinį atsegimą su užtrauktuku ir elastine guma sutrauktą taliją. Šių prekių apatinė dalis yra visiškai uždara, kaip miegmaišis.
- 26 Kalbant apie pastarąjį požymį, pažymėtina, kad 9404 pozicija yra KN 94 skirsnyje, pavadintame „Baldai; patalynės reikmenys, čiužiniai, čiužinių karkasai, dekoratyvinės pagalvėlės ir panašūs kimštiniai baldų reikmenys; šviestuvai ir apšvietimo įranga, nenurodyti kitoje vietoje; šviečiantieji ženklai, šviečiančiosios iškabos ir panašūs dirbiniai; surenkamieji statiniai“. Jo tekste nurodyti „čiužinių karkasai; patalynės reikmenys ir panašūs baldų reikmenys <...>, spyruokliniai, kimštiniai, užpildyti bet kuriomis medžiagomis <...>“. 9404 30 00 subpozicija skirta bendrai „miegmaišiams“, neišskiriant šios kategorijos subproduktų pagal jų požymius.
- 27 Tačiau KN 62 skirsnio „drabužiai ir jų priedai, išskyrus megztus ir nertus“ 6209 pozicijoje „kūdikių drabužėliai ir drabužėlių priedai“ yra 6209 20 00 subpozicija, konkrečiai skirta šiems drabužėliams ir jų priedams iš medvilnės. Taigi dėl viršutinės dalies požymių pagrindinėje byloje nagrinėjamos prekės laikytinos KN XI skyriuje klasifikuojamais drabužiais, o ne patalynės reikmenimis, klasifikuojamais KN XX skyriaus 94 skirsnyje.
- 28 Be to, iš 6209 pozicijai skirto KN paaiškinimo matyti, kad šioje pozicijoje, kaip numatyta SS nomenklatūros 6209 pozicijos paaiškinime, klasifikuojamos tam tikros mažiems vaikams skirtos prekės, be kita ko, „vokeliai“ ir šliaužtinukai. Šios prekės turi požymių, kurie, nors ir nėra identiški pagrindinėje byloje nagrinėjamų prekių požymiams, vis dėlto yra jiems analogiški. Tarp KN 6209 pozicijai skirtame paaiškinime nurodytų prekių aiškiai nurodytos tam tikros miegmaišių su rankovėmis ir prakarpomis rankoms rūšys, bendrai skirtos vaikams iki 18 mėnesių.

- 29 Šiuo atžvilgiu *Lowlands Design* teigia, kad 6209 pozicijai skirtas KN paaiškinimas prieštarauja KN XI skyriaus 1 pastabos s punktui, nes, remiantis šia pastaba, į šį skyrių aiškiai neįtraukiamos KN XX skyriaus 94 skirsnyje išvardytos prekės, tarp kurių 9404 30 00 subpozicijoje nurodyti miegmaišiai. Tačiau reikia pabrėžti, kad ši skyriaus pastaba turi būti suprantama taip, kad ja tik nurodoma, jog šiame 94 skirsnyje klasifikuojamos prekės nepriklauso minėtam XI skyriui.
- 30 Atsižvelgiant į 3 bendrosios KN aiškinimo taisyklės a punktą, iš kurio matyti, kad pirmenybė teikiama tai pozicijai, kurioje prekė aprašyta tiksliausiai, palyginti su kitomis pozicijomis, kuriose ji aprašyta bendriau, pagrindinėje byloje nagrinėjamos prekės nepriskirtinos 9404 30 subpozicijai, bet iš esmės turi būti klasifikuojamos 6209 20 00 subpozicijoje.
- 31 Šiuo atžvilgiu KN 62 skirsnio 4 pastaboje, kaip ir SS 62 skirsnio 4 pastaboje, numatyta, kad 6209 pozicijoje vartojama sąvoka „kūdikių drabužėliai ir drabužėlių priedai“ reiškia drabužėlius, skirtus mažiems vaikams, kurių ūgis ne didesnis kaip 86 cm.
- 32 KN paaiškinyje dėl 6209 pozicijos numatyta, kad šioje pozicijoje klasifikuojami tokie drabužiai, kurie paprastai yra skirti kūdikiams iki 1,5 metų, ir, kadangi kai kurie iš šių drabužių yra aiškiai skirti naujagimiams, jie klasifikuojami šioje pozicijoje neatsižvelgiant į dydį. Remiantis šiuo paaiškiniu, taip yra „vokelių“ ir miegmaišių su rankovėmis arba su prakarpomis rankoms atveju, o kiti drabužiai klasifikuojami 6209 pozicijoje „tik tada, kai jie yra skirti mažiems vaikams, kurių ūgis ne didesnis kaip 86 cm (prekinis dydis 86)“.
- 33 Svarbu priminti, kad KN paaiškinimų, kuriais SS paaiškinimai nepakeičiami, bet turi būti laikomi juos papildančiais ir naudotinais kartu, turinys turi atitikti KN nuostatas ir negali keisti jų apimtį (2011 m. balandžio 14 d. Sprendimo *British Sky Broadcasting Group ir Pace*, C-288/09 ir C-289/09, Rink. p. I-2851, 64 punktas).
- 34 Remiantis šiais aiškinimo principais manytina, kad medvilninės prekės, kaip antai nagrinėjamosios pagrindinėje byloje, turi būti klasifikuojamos 6209 20 00 subpozicijoje, jeigu dėl savo dydžio jos tinka vaikams, kurių ūgis neviršija 86 cm, o tai turi patikrinti prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas. Jeigu taip nėra, pagal KN 62 skirsnio 4 pastabos tekstą šių prekių 6209 pozicijoje klasifikuoti negalima. Pastaruoju atveju, nesant specialios pozicijos šios rūšies prekėms ir vadovaujantis 3 bendrosios KN aiškinimo taisyklės c punktu, manytina, kad jos priskirtinos 6211 42 90 subpozicijai, susijusiai su „kitų moteriškų arba mergaičių drabužių“ iš medvilnės „kitų“ kategorija.
- 35 Todėl į klausimą reikia atsakyti, kad KN turi būti aiškinama taip, jog miegmaišiai, kaip nagrinėjamieji pagrindinėje byloje, turi būti klasifikuojami 6209 20 00 subpozicijoje kaip „kūdikių drabužėliai ir drabužėlių priedai iš medvilnės“, jeigu dėl savo dydžio tinka vaikams, kurių ūgis neviršija 86 cm. Jeigu taip nėra, šios prekės turi būti klasifikuojamos 6211 42 90 subpozicijoje kaip „kiti moteriški arba mergaičių drabužiai iš medvilnės“.

Dėl bylinėjimosi išlaidų

- 36 Kadangi šis procesas pagrindinės bylos šalims yra vienas iš etapų prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikusių teismo nagrinėjamoje byloje, bylinėjimosi išlaidų klausimą turi spręsti šis teismas. Išlaidos, susijusios su pastabų pateikimu Teisingumo Teismui, išskyrus tas, kurias patyrė minėtos šalys, nėra atlygintinos.

Remdamasis šiais motyvais, Teisingumo Teismas (šeštoji kolegija) nusprendžia:

1987 m. liepos 23 d. Tarybos reglamento (EEB) Nr. 2658/87 dėl tarifų ir statistinės nomenklatūros bei dėl Bendrojo muitų tarifo I priede pateikta Kombinuotoji nomenklatūra su pakeitimais, padarytais 2005 m. spalio 27 d. Komisijos reglamentu (EB) Nr. 1719/2005, turi būti

aiškinama taip, kad tokie miegmaišiai, kaip nagrinėjami pagrindinėje byloje, turi būti klasifikuojami 6209 20 00 subpozicijoje kaip „kūdikių drabužėliai ir drabužėlių priedai iš medvilnės“, jeigu dėl savo dydžio tinka vaikams, kurių ūgis neviršija 86 cm. Jeigu taip nėra, šios prekės turi būti klasifikuojamos 6211 42 90 pozicijoje kaip „kiti moteriški arba mergaičių drabužiai iš medvilnės“.

Parašai.